

88740

412481

LNX

拼音文字史料叢書

簡字譜錄

勞乃宣 著



文字改革出版社

拼音文字史料叢書

簡字譜錄

勞乃宣著

文字改革出版社

内 容 說 明

这部《簡字譜录》一共分五册：第一册《增訂合声簡字譜》和第二册《重訂合声簡字譜》出版在1906年；第三册《簡字叢录》，第四册《京音簡字述略》和第五册《簡字全譜》出版在1907年。现在把五册合訂为一本。

这种“合声簡字”，实际上就是王照“官話合声字母”的另一名称。改名的原因，是因为王照的“官話合声字母”只拼北京音，劳乃宣为了在南方推行这种切音字，又为了使这种切音字能够做到“官文一致”，所以在原方案的基础上，增加方言的声韵母，拟訂了“宁音”“吳音”“閩广音”的拼音方案。由于“官話合声字母”的“官話”与方言方案有抵触，因此就改称“合声簡字”原来的“官話”方案，也改称为“京音簡字”。

这部《簡字譜录》中的《增訂合声簡字譜》就是“宁音”（南京音）方案，《重訂合声簡字譜》就是“吳音”（苏州音）方案，《簡字全譜》则包括有京音、宁音、吳音、粵音四种方案。

这个方案也是经过实际推行的，在南方影响很大。同时劳乃宣在語言統一問題上提出的“引南归北”、反对“强南归北”的办法，与今天推广普通話工作的重視方言与普通話的对应，也是一致的。

簡 字 譜 录

（拼音文字史料叢書）

劳乃宣著

* * *

北京市書刊出版業營業許可證出字第00号

文 字 改 革 出 版 社 出 版

北京朝陽門內大街協和門17号

新华書店發行 中国人民大学印刷厂印刷

統一書號：9060·60

開本：787×1092 1/25 印張：14 14/25

1957年2月第1版

1957年2月第1次印刷

印數：1—3,000册

定价：(0)1.70元

增聲譜

簡

合

鄧
鶴
題

光緒丙午
栞于江甯

增訂合聲簡字譜序

言文一致爲教育普及之大原此寰宇之通理也甯河王氏於前數年撰官話合聲字母設塾於都城直省並出書報陸續推廣於各州縣今已有塾數十處識此字者已數萬人明效大驗彰彰可據吾南省不可不急起直追以期企及也顧其書專用京音南方有不盡相同之處然所差無幾略加增改卽能相通不揣固陋與二三同志考訂商榷於其原定五十音母加大字爲五十六母於其原定十二喉音加三字爲十五韻於其點發四聲加一入聲之號則甯屬各府州縣及皖屬各處語音相近之處皆可通行

若再加七母三韻一濁音之號則蘇屬及浙省等處皆可
通行矣今經兩江學務處陳諸督帥令於甯省開設學堂
因先將甯屬等處通行之母韻列爲此譜以備學堂之用
異日當續編蘇浙通用之譜以冀推廣於蘇屬及吾浙也
光緒三十一年歲次乙巳秋八月桐鄉勞乃宣玉初甫序
於金陵寓齋

增訂合聲簡字譜例言

原本五十音母爲京音而設京音輕齒母之齊齒撮口呼與牙音無異故用上廿八尸ㄣㄥ六母已足南音則不能不分故於牙音之外別增輕齒音ㄅㄆㄇㄏㄎ六母以配之共爲五十六母

原本十二喉音卽韻也以韻皆收於喉故名之曰喉音北音元寒刪先覃鹽咸韻之字收音俱相同用一一韻已足南音則如關與官閒與堅之類收聲俱不同而官與堅又不同故於一韻外增一ノ韻一ㄣ韻又江甯揚州等處有穿鼻一音其音如蘇州音之吳字復增一ㄣ韻

其爲十五韻

原本點發四聲分上平下平上去而無入以北方語無入聲也南方則有入聲今增一撇爲入聲之號惟字母本音及了ㄣ一ㄣ四韻有入聲餘皆不用

是編首列五十六母原本五十母次序以唇爲始由外而內而不分開齊撮記誦不易今按喉牙舌齒唇之次各以開口齊齒合口撮口分列共爲十八句以便易讀
易記

次列十五韻原本十二韻分六行上下兩層對列但前十字本係一陽一陰相對而後二字則非對今前十字仍

兩層對列而後二字及新增之三字則各獨爲一行以示區別

次列四聲於各韻之下分左上上平左下下平右上上右下去加點爲號而於有入聲之了、一、フ四韻各增一入聲加撇於右爲號

母韻聲之後列合聲全譜橫列喉音及五十六母喉音縱列十五韻餘縱列十四韻每母又橫列四聲合母韻聲而成一字共三千四百八十字而人口中之音全矣字一韻開口合口皆收聲於此而齊齒撮口則收聲於了與別韻不同故凡開合之母用ノ而於了位列空方圍齊撮之母用フ而於了位列空方圍以示區別

母皆直喉支微齊魚虞韻此韻之字即用母字加四聲之號卽成一字無須拼韻韻皆喉音影喻母此母之字即用韻字加四聲之號卽成一字無須拼母合聲譜中上一排卽母不拼韻之字首五行卽韻不拼母之字也

合聲後列母韻聲音註此字本假借舊字減筆而成於每字下註所借本字以便識字者易記惟所借之字不能盡合本音其合本音者不再加音卽讀本字之音不合本音者再加音於其下有字者用字無字者用反切讀者可按所加音切讀之五十六母十五韻逐字皆加音註四聲則有此音之字者註於下無此音之字者闕之

可以類推而得也

學此字者先將母韻七十一字及四聲記號認記純熟再學合聲合聲之法以一母一韻連呼之緩呼則爲兩音急呼則成一字學者於合聲譜內任擇幾行讀之讀至極熟則他行不必學而自能呼出如是則合成之字可一望而識而亦能自合爲字矣其分日教授次序列於後

教授次序後錄

聖諭十六條及小兒語數則各註合聲字於旁以示用法後列雜識數條於方音之不同讀法之互異用法之變通

申明其說俾習者有所依據

語言畫一與文字簡易皆爲中國今日當務之急然欲語言畫一必先以文字簡易爲始基日本先有假名而各處語言初未畫一後設國語科一旦而通國皆曉東京語以有簡筆字爲之基也至魯至道難易判然今於官話原譜別增母韻符號以合南音似於語言畫一之道相反不知此字之長專在肖聲先通此字則無論何等語音皆能以聲狀出於學官話至爲易易是相反而適以相成也俟此字本地語音習熟後卽當教以京音使閱官話各書報自能收事半功倍之效

日本省筆字名曰片假名平假名朝鮮省筆字名曰諺文
中國此種省筆字亦應定一名稱以便於用原書中或
稱官話字母或稱合聲字母拼音字母又質言之曰省
筆字案字母之稱不能賅括韻與聲合聲卽拼音而合
聲二字出於

國書及音韻闡微尤爲典要切當今定其名曰簡字亦曰
合聲簡字是編本於原書而增訂之卽名之爲增訂合
聲簡字譜有未當者望當代通人教正之

是編母韻所註音切及

聖諭小兒語旁所註合聲皆以江甯音爲主各處方音不

一當依江甯音求之至所列母韻之用則不僅囿於江甯一處凡甯屬各郡邑及皖省語音相近諸處皆可通用惟一處方音於此譜母韻不能皆備方音所無卽似重複但旣爲方音所無卽可不用聽其重複以存其位可也

增訂合聲簡字譜

五十六母

く 五子

セリオ

上サメ

オリウ

尸少シ

ナオレイ

ニロムヒ

ナ土七又

口女

久水す日

寸刀中入

マ千么

タヨア

ニ厂ク

且勿ス

ム文十

ト才オ

才

十五韻

四聲

了し

了了了了了

ししししし

一フ

ニ一ニ一フ

フフフスフ

リ

リリリリ

リリリリ

乙

乙乙乙乙

リリリリ

つ

つつつつ

しししし

へ

へへへへ

ル

ルルルル

ノ

ソソソソ

ろ

ろろろろ

エ

エエエエ